



# Manual do usuário

Utilização do teclado sem fio universal

## Copyright e marcas registradas

© 2004-2005 Palm, Inc. Todos os direitos reservados.

Palm e Palm OS são marcas registradas ou comerciais de propriedade da ou licenciadas para a Palm, Inc. Todas as outras marcas e nomes de produtos são ou podem ser marcas registradas de seus respectivos proprietários, e são usadas para identificar seus produtos ou serviços.

## Isenção e limitações de responsabilidade

A Palm, Inc. não se responsabiliza por danos ou perdas resultantes da utilização deste manual.

A Palm, Inc. não se responsabiliza por perdas ou queixas de terceiros que possam resultar do uso deste software. A Palm, Inc. não se responsabiliza por danos ou perdas causadas pela remoção de dados resultante de problemas de funcionamento, bateria descarregada ou reparos. Faça cópias de segurança de todos os dados importantes em outra mídia para proteger-se de eventuais perdas de dados.

**[ ! ] IMPORTANTE** Leia o Contrato de Licença de Software do Usuário Final deste produto, antes de usar os programas de software que o acompanham. O uso de qualquer parte deste software indica que a aceitação dos termos do Contrato de Licença de Software do Usuário Final.

# Sumário

<b>Sobre este manual</b> .....	<b>v</b>
Instruções passo a passo.....	v
Barras laterais.....	vi
<b>Capítulo 1: Personalização do teclado</b> .....	<b>1</b>
Alteração das configurações do teclado .....	2
Alteração das configurações em um dispositivo Palm OS® .....	2
Alteração das configurações em um dispositivo Pocket PC .....	4
Atribuição de combinações de teclas para abrir aplicativos .....	6
Atribuição de teclas de comando para um dispositivo Palm OS .....	6
Alteração de teclas de atalho para um dispositivo Pocket PC .....	8
Economia de energia durante o uso do teclado .....	10
Economia de energia em um dispositivo Palm OS .....	10
Economia de energia em um dispositivo Pocket PC .....	12
<b>Capítulo 2: Atalhos de teclado e caracteres especiais</b> .....	<b>14</b>
Movimentos do cursor .....	15
Comandos de menu .....	17
Teclas de função do teclado .....	19
Caracteres, símbolos e sinais de pontuação .....	22
Acentos .....	25
Combinações para o navegador de 5 direções em um dispositivo Palm OS.....	26
<b>Capítulo 3: Perguntas comuns</b> .....	<b>27</b>
Por que o teclado não está funcionando? .....	27
Por que aparecem caracteres aleatórios na tela após eu ter parado de digitar? .....	28
O que eu devo fazer para exibir a lista de atalhos de teclado? .....	28
Por que eu não consigo transferir dados? .....	28

Onde posso obter atualizações de drivers de teclado? .....	28
Como instalar atualizações de drivers de teclado? .....	28
Eu posso executar o driver do teclado a partir de um cartão de expansão? .....	29
Quanto tempo duram as baterias do teclado? .....	29
Quais dispositivos são compatíveis com o teclado? .....	29
<b>Informações sobre regulamentação do produto .....</b>	<b>30</b>

# Sobre este manual

## [ ! ] Antes de começar

Execute as etapas descritas no manual *Noções básicas* para instalar o driver do teclado sem fio universal no dispositivo e conectar o dispositivo ao teclado.

Este manual mostra como personalizar as configurações no teclado sem fio universal e usar todos os atalhos, teclas de função e caracteres especiais que ele oferece.

Cada capítulo contém instruções passo a passo, com dicas sobre ações, e barras laterais. Siga as instruções para o sistema operacional usado no dispositivo.

## Instruções passo a passo

Informações sobre como fazer. Veja estas dicas nas instruções:

↘ **Continua** no final de uma página significa que o procedimento continua na página seguinte.

↓ **OK** indica o fim do procedimento. Você terminou.

[ ! ] **IMPORTANTE** Uma etapa que você deve executar; caso contrário, poderá ocorrer um erro ou mesmo perda de informações.

[ \* ] **NOTA** Informações que se aplicam somente a certos casos ou que complementam uma etapa de um procedimento.

## Barras laterais

### [!] Antes de começar

Ações que você precisa realizar antes de executar as etapas descritas neste capítulo.

### \* Dica

Uma sugestão sobre como usar um recurso mais integralmente; um atalho; um ponteiro para um recurso relacionado.

### + Você sabia?

Um fato interessante sobre o tópico descrito; pode conter um ponteiro para mais informações.

### » Termo-chave

Um termo técnico relacionado ao tópico descrito. O termo pode aparecer neste manual ou somente no computador de mão.

# Personalização do teclado

O Teclado sem fio universal é um teclado leve e dobrável que funciona com vários modelos populares do Palm OS<sup>®</sup> e dispositivos Pocket PC. É muito fácil personalizá-lo para poder navegar e inserir dados rapidamente - altere as configurações do teclado para adequá-lo às suas preferências de digitação, atribua aplicativos a combinações de teclas para abri-los com poucos toques e escolha a configuração de economia de energia mais adequada para você.

Siga as instruções para o sistema operacional usado no dispositivo.

\* **Dica**


Você precisa transferir informações do dispositivo Palm OS? Primeiro, desative o driver do teclado sem fio. O driver do teclado usa a porta de infravermelho, portanto, essa porta não estará disponível enquanto o driver estiver ativado. Para desativar o driver do teclado, consulte [Alteração das configurações em um dispositivo Palm-OS®](#).

## Alteração das configurações do teclado

Use as opções de configurações do teclado para ativar ou desativar o driver e personalizar o teclado para o seu toque. O driver deve estar ativado para o dispositivo comunicar-se com o teclado.

**[ \* ] NOTA** Com a opção de economia de energia do teclado ativada, o driver será desativado automaticamente quando o teclado não estiver em uso. Siga estas etapas para ativar o driver novamente.

### Alteração das configurações em um dispositivo Palm OS®

- 1 Abra a tela Applications (Aplicativos) e selecione Keyboard (Teclado) .
- 2 Selecione Settings (Configurações) na lista de seleção localizada no canto superior direito.
 

**Keyboard** Settings

Status:  ON  OFF

Enable Click Sound

Delay until repeat:

Low     High

Keyboard repeat rate

Slow    Fast

Test string here:

.....

Lista de seleção

↘ Continua



**3**

Altere as configurações:

**Status** Selecione On (Ativar) ou Off (Desativar) para ativar ou desativar o driver do teclado. O driver deve estar ativado para usar o teclado.

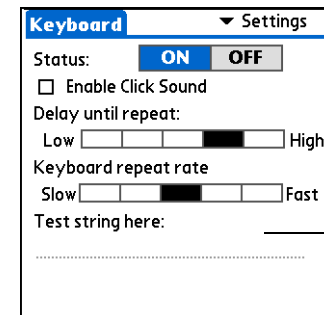
**Enable Click Sound (Ativar som de clique)** Marque essa caixa se quiser ouvir um clique quando pressionar uma tecla. Para ouvir os cliques, a opção System Sound (Som do sistema) em Sounds and Alerts Preferences (Preferências de sons e alertas) também deve estar definida como Low (Baixo), Medium (Médio) ou High (Alto).

**Delay until repeat** Tap the scale to lengthen or shorten the time that elapses before a key repeats when you hold it down.

**Keyboard repeat rate (Taxa de repetição do teclado)** Toque na escala para ajustar a velocidade em que uma tecla é repetida quando você a mantém pressionada.

**4**

Teste as configurações de repetição selecionadas mantendo pressionada uma tecla na área Test string here (Teste a digitação aqui).




Digite aqui

↓ OK

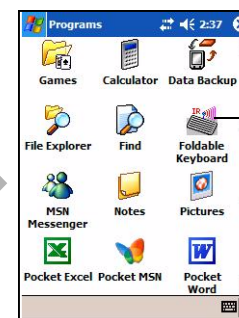
## Alteração das configurações em um dispositivo Pocket PC

**1**

No menu Iniciar, selecione Programas. Em seguida, selecione Foldable Keyboard (Teclado dobrável) .



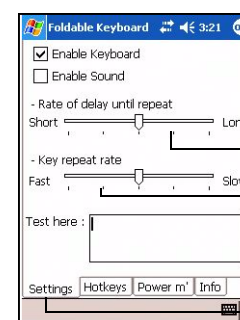
Menu Iniciar



Ícone de teclado

**2**

Selecione a guia Settings (Configurações).



Barra deslizante

Barra deslizante

Guia Settings

 Continua

**3**

Altere as configurações:

**Enable Keyboard (Ativar teclado)** Marque essa caixa para ativar o driver do teclado ou desmarque-a para desativá-lo. É necessário desativar o driver do teclado quando se deseja usar a porta de infravermelho para outra finalidade.

**Enable Sound (Ativar som)** Marque essa caixa se quiser ouvir um clique quando pressionar uma tecla.

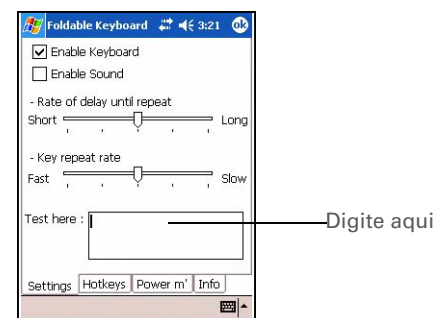
**Rate of delay until repeat (Taxa de espera para repetição)** Arraste a barra deslizante para aumentar ou diminuir o tempo de espera necessário para repetir uma tecla que você mantém pressionada.

**Key repeat rate (Taxa de repetição de tecla)** Arraste a barra deslizante para ajustar a velocidade em que uma tecla é repetida quando você a mantém pressionada.

**4**

Teste as configurações de repetição selecionadas mantendo pressionada uma tecla na área Test here (Teste aqui).

↓ OK




## Atribuição de combinações de teclas para abrir aplicativos

Você pode abrir um aplicativo rapidamente usando uma combinação de teclas que tenha atribuído a ele. Esta seção mostra como atribuir combinações de teclas a aplicativos no dispositivo.

### Atribuição de teclas de comando para um dispositivo Palm OS

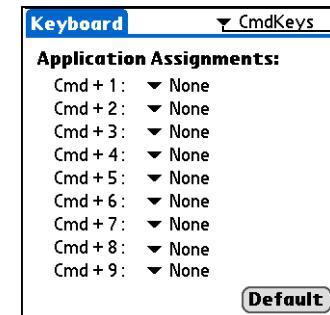
**1**

Abra a tela Applications (Aplicativos) e selecione Keyboard (Teclado) .

**2**

Selecione CmdKeys (Teclas de comando) na lista de seleção localizada no canto superior direito.

↘ Continua

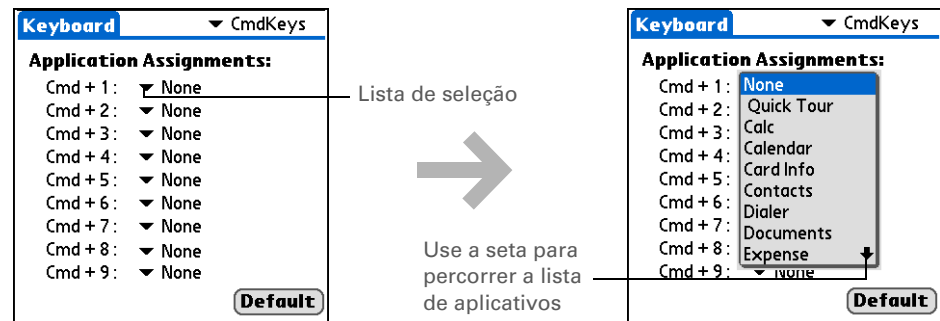


Lista de seleção

## 3

Atribua aplicativos às teclas de comando:


- a. Toque na lista de seleção de uma combinação de teclas de comando.
- b. Selecione um aplicativo.

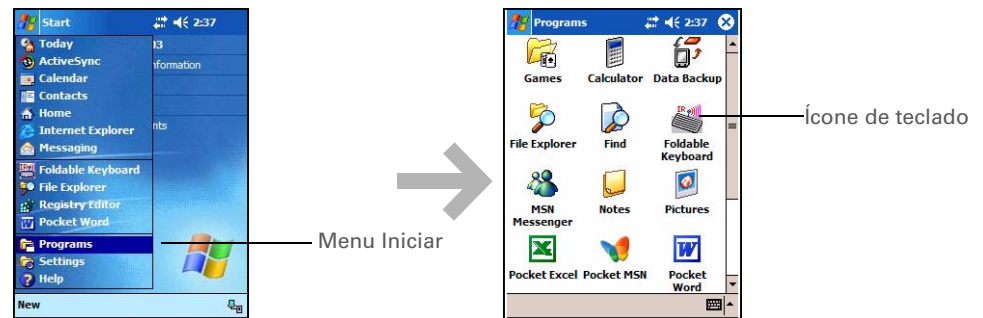


↓ OK

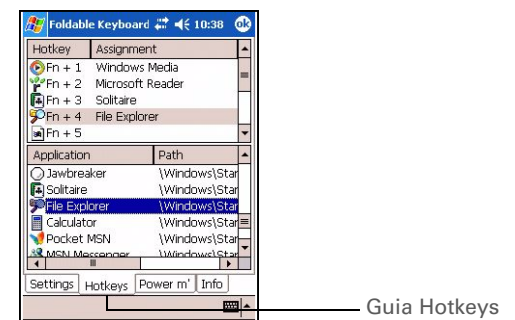
## Alteração de teclas de atalho para um dispositivo Pocket PC

**1**

No menu Iniciar, selecione Programas. Em seguida, selecione Foldable Keyboard .

**2**

Selecione a guia Hotkeys (Teclas de atalho).



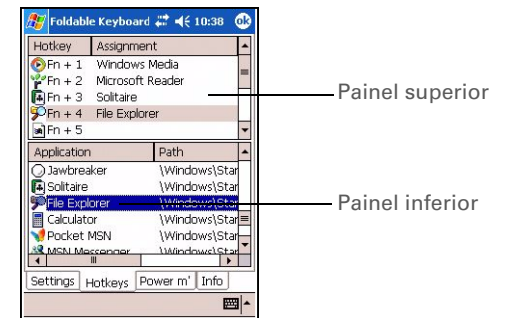
➤ Continua

**3**

Atribua aplicativos às combinações de teclas de atalho:

- a. Selecione a combinação de teclas de atalho no painel superior.
- b. No painel inferior, selecione o aplicativo que você deseja atribuir à combinação de teclas de atalho.

↓ OK




## Economia de energia durante o uso do teclado

Você pode economizar a energia da bateria do dispositivo ativando a opção Enable Power Saving (Ativar economia de energia) e limitando o período de tempo em que o driver permanece ativado quando o teclado não está em uso. Enquanto permanece ativado, o driver usa a porta de infravermelho do dispositivo para procurar um sinal emitido do teclado, e essa atividade consome energia da bateria. Com a opção Enable Power Saving desativada, o driver do teclado ficará ativo enquanto o dispositivo estiver ligado.

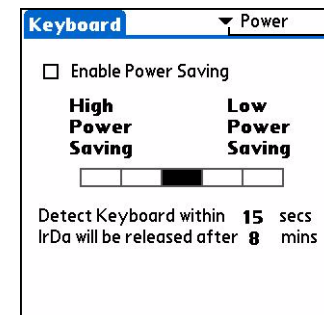
### Economia de energia em um dispositivo Palm OS

**1**

Abra a tela Applications e selecione Keyboard .

**2**

Selecione Power (Energia) na lista de seleção localizada no canto superior direito.



Lista de seleção

↘ Continua



**3**

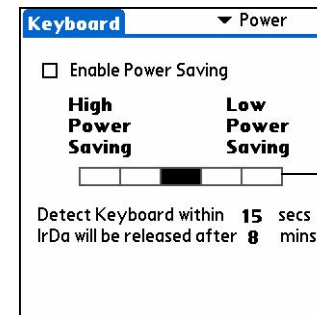
Ative ou desative a opção de economia de energia:

- a. Marque (ou desmarque) a caixa Enable Power Saving.
- b. Se a caixa Enable Power Saving for marcada, selecione uma configuração de economia de energia. As seguintes informações sobre a configuração selecionada aparecem:

**Detect keyboard within (Detectar teclado em)** O tempo, em segundos, que o driver do teclado aguarda por uma entrada, após o dispositivo ter sido ligado, antes de ser desativado automaticamente.

**IrDa will be released after (IrDa será liberado em)** O tempo, em minutos, que o driver do teclado aguarda, após concluída a digitação, antes de ser desativado automaticamente.


↓ OK



Configuração de economia de energia

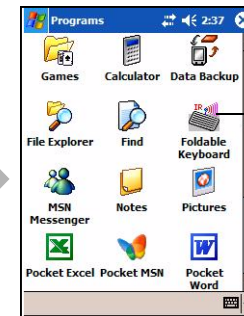
## Economia de energia em um dispositivo Pocket PC

**1**

No menu Iniciar, selecione Programas. Em seguida, selecione Foldable Keyboard .



Menu Iniciar



Ícone de teclado

↘ Continua

## 2

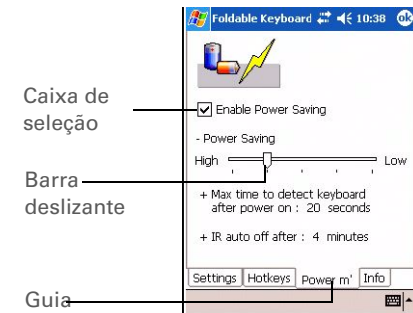
Ative ou desative a opção de economia de energia:

- a. Selecione a guia Power Management/Power m' (Gerenciamento de energia).
- b. Marque (ou desmarque) a caixa Enable Power Saving.
- c. Se a caixa Enable Power Saving for marcada, arraste a barra deslizante para selecionar uma configuração de economia de energia. As seguintes informações sobre a configuração selecionada aparecem:

**Max time to detect keyboard after power on (Tempo máximo para detectar teclado após ligar):** O tempo, em segundos, que o driver do teclado aguarda por uma entrada, após ser ativado, antes de ser desativado automaticamente.

**IR auto off after (Infravermelho desativado automaticamente após):** O tempo, em minutos, que o driver do teclado aguarda, após concluída a digitação, antes de ser desativado automaticamente.

↓ OK

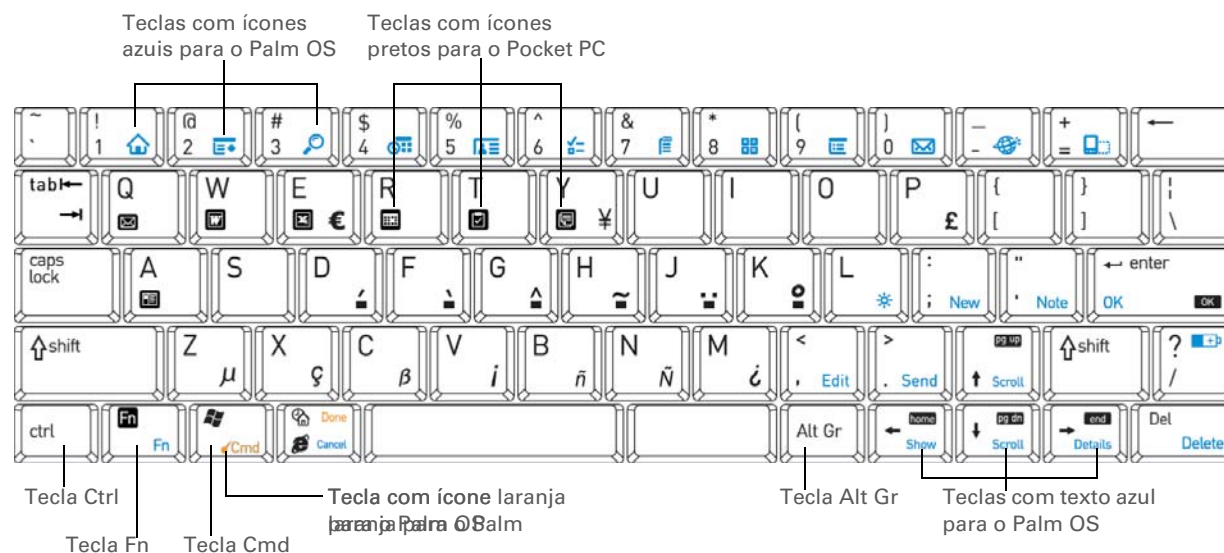


# Atalhos de teclado e caracteres especiais

## \* Dica

Você precisa de ajuda para encontrar o atalho que deseja? Abra a ajuda do teclado, no dispositivo, para ver uma lista completa de atalhos de teclado. Consulte [O que eu devo fazer para exibir a lista de atalhos de teclado?](#)

Este capítulo mostra uma lista dos vários atalhos de teclado que podem ser usados para navegar, mover o cursor, ativar comandos de menu, bem como digitar caracteres especiais, símbolos e sinais de pontuação. O teclado possui quatro teclas, *Ctrl*, *Fn*, *Cmd* e *Alt Gr*, que são usadas em combinação com outras teclas para executar atalhos de teclado e digitar caracteres especiais. Para ajudá-lo a lembrar os atalhos de teclado do dispositivo, as teclas do teclado apresentam ícones e texto com código de cor: azul ou laranja para o Palm OS®, preto para o Pocket PC.



## Movimentos do cursor

Atalho do Palm OS <sup>®</sup>	Atalho do Pocket PC	Ação
Fn+seta para cima	Fn+seta para cima	Rola para cima (Palm OS) Página acima (Pocket PC)
Fn+seta para baixo	Fn+seta para baixo	Rola para baixo (Palm OS) Página abaixo (Pocket PC)
Nenhum	Fn+seta para a esquerda	Home
Nenhum	Fn+seta para a direita	End
Ctrl+seta para a esquerda	Nenhum	Move o cursor uma palavra para a esquerda (voltar)
Ctrl+seta para a direita	Nenhum	Move o cursor uma palavra para a direita (avançar)
Ctrl+Shift+seta para a esquerda	Nenhum	Seleciona a palavra à esquerda do cursor
Ctrl+Shift+seta para a direita	Nenhum	Seleciona a palavra à direita do cursor

Atalho do Palm OS®	Atalho do Pocket PC	Ação
Nenhum	Tab	Avança com tabulação até o campo seguinte (pode não funcionar em alguns aplicativos)
Nenhum	Shift+Tab	Recua com tabulação até o campo anterior (pode não funcionar em alguns aplicativos)
Shift+seta para a direita	Shift+seta para a direita	Seleciona o texto à direita do cursor
Shift+seta para a esquerda	Shift+seta para a esquerda	Seleciona o texto à esquerda do cursor
Shift+seta para cima	Shift+seta para cima	Seleciona o texto uma linha acima do cursor
Shift+seta para baixo	Shift+seta para baixo	Seleciona o texto uma linha abaixo do cursor















## Comandos de menu











Atalho do Palm OS	Atalho do Pocket PC	Ação
Cmd	Nenhum	Toque de comando 🖱️
Ctrl+c	Ctrl+c	Copiar
Ctrl+v	Ctrl+v	Colar
Ctrl+x	Ctrl+x	Recortar
Nenhum	Ctrl+a	Selecionar tudo
Nenhum	Ctrl+z	Desfazer
Fn+;	Nenhum	Novo
Fn+'	Nenhum	Nota
Fn+Enter	Fn+Enter	OK
Fn+,	Nenhum	Editar
Fn+.	Nenhum	Enviar

Atalho do Palm OS	Atalho do Pocket PC	Ação
Fn+seta para a direita	Nenhum	Detalhes
Fn+seta para a esquerda	Nenhum	Mostrar
Fn+Del	Nenhum	Excluir
Done	Nenhum	OK
Fn+Done	Nenhum	Cancelar



## Teclas de função do teclado

Tecla de função para o Palm OS	Tecla de função para o Pocket PC	Ação
Fn+1 	Nenhuma	Abre a tela de aplicativos (Palm OS)
Nenhuma		Abre o menu Iniciar (Pocket PC)
Nenhuma		Abre a tela do dia atual
Fn+2 	Nenhuma	Abre o menu suspenso da tela exibida no momento
Fn+3 	Nenhuma	Abre Localizar
Fn+4 	Fn+r 	Abre Calendário
Fn+5 	Fn+a 	Abre Contatos
Fn+6 	Fn+t 	Abre Tarefas
Fn+7 	Fn+y 	Abre Memos (Palm OS) Notas (Pocket PC)
Fn+8 	Nenhuma	Abre Calculadora

Tecla de função para o Palm OS	Tecla de função para o Pocket PC	Ação
Fn+9 	Nenhuma	Abre Preferências
Fn+0 	Fn+q 	Abre o aplicativo de email (Palm OS) Caixa de entrada (Pocket PC)
Nenhuma	Fn+ 	Abre o Windows Explorer
Fn+- 	Nenhuma	Abre o navegador Web
Fn+= 	Nenhuma	Gira a orientação da tela
Fn+/ 	Fn+/ /	Exibe o status da bateria do teclado
Fn+l 	Nenhuma	Liga ou desliga a luz de fundo (luz de primeiro plano)
Nenhuma	Fn+w 	Abre o Pocket Word
Nenhuma	Fn+e 	Abre o Pocket Excel
Nenhuma	Fn+0 a 9	Abre o aplicativo atribuído à tecla de atalho
Fn+Enter	Fn+Enter	OK

Tecla de função para o Palm OS	Tecla de função para o Pocket PC	Ação
Fn+;	Nenhuma	Novo
Fn+'	Nenhuma	Nota
Fn+,	Nenhuma	Editar
Fn+.	Nenhuma	Enviar
Fn+seta para a direita	Nenhuma	Detalhes
Fn+seta para a esquerda	Nenhuma	Mostrar
Fn+Del	Nenhuma	Excluir
Fn+Done	Nenhuma	Cancelar

## Caracteres, símbolos e sinais de pontuação

Combinação de teclas do Palm OS	Combinação de teclas do Pocket PC	Caractere	Descrição
Alt Gr+b	Alt Gr+b	ñ	n com til
Alt Gr+c	Alt Gr+c	β	Beta
Alt Gr+e	Alt Gr+e	Ò	Euro
Alt Gr+m	Alt Gr+m	¿	"?" invertido
Alt Gr+n	Alt Gr+n	Ñ	N com til maiúsculo
Alt Gr+p	Alt Gr+p	£	Libra esterlina
Alt Gr+x	Alt Gr+x	ç	Cedilha
Alt Gr+y	Alt Gr+y	¥	lene
Alt Gr+z	Alt Gr+z	μ	Micro
Ctrl+Fn+O	Ctrl+Fn+O	Ø	O maiúsculo com barra

Combinação de teclas do Palm OS	Combinação de teclas do Pocket PC	Caractere	Descrição
Ctrl+Fn+o	Ctrl+Fn+o	ø	o minúsculo com barra
Alt Gr+v	Alt Gr+v	¡	"!" invertido
Ctrl+Fn+e	Ctrl+Fn+e	Æ	Ligadura AE maiúscula
Ctrl+Fn+a	Ctrl+Fn+a	æ	Ligadura ae minúscula
Ctrl+Fn+w	Ctrl+Fn+w	•	Marcador
Ctrl+Fn+p	Ctrl+Fn+p	©	Copyright
Ctrl+Fn+.	Ctrl+Fn+.	°	Graus
Ctrl+Fn+i	Ctrl+Fn+i	÷	Dividir
Ctrl+Fn+q	Ctrl+Fn+q	¶	Parágrafo
Ctrl+Fn+r	Ctrl+Fn+r	®	Marca registrada
Ctrl+Fn+s	Ctrl+Fn+s	§	Seção

Combinação de teclas do Palm OS	Combinação de teclas do Pocket PC	Caractere	Descrição
Ctrl+Fn+t	Ctrl+Fn+t	™	Marca comercial
Ctrl+Fn+-	Ctrl+Fn+-	±	Mais ou menos
Ctrl+Fn+2	Ctrl+Fn+2	½	Um meio
Ctrl+Fn+3	Ctrl+Fn+3	¾	Três quartos
Ctrl+Fn+4	Ctrl+Fn+4	¼	Um quarto
Ctrl+Fn+d	Ctrl+Fn+d	¢	Centavos
Ctrl+Fn+f	Nenhuma	<i>f</i>	f manuscrito

## Acentos

Para inserir acentos, primeiro pressione e libere a tecla Alt Gr e digite a letra indicada na tabela. Em seguida, digite a letra a ser acentuada.

Atalho (Palm OS e Pocket PC)	Exemplo de caractere	Descrição
Alt Gr+d	á	Acento agudo
Alt Gr+f	à	Acento grave
Alt Gr+g	â	Acento circunflexo
Alt Gr+h	ñ	Til
Alt Gr+j	ä	Trema
Alt Gr+k	å	A com círculo (somente para a letra "a")

## Combinações para o navegador de 5 direções em um dispositivo Palm OS

Os seguintes comandos podem ser usados em dispositivos Palm OS com suporte para o navegador.

Combinação de teclas	Descrição
Cmd+seta para cima	Navegar para cima
Cmd+seta para baixo	Navegar para baixo
Cmd+seta para a esquerda	Navegar para a esquerda
Cmd+seta para a direita	Navegar para a direita
Cmd+Enter	Selecionar



# Perguntas comuns

Se tiver problemas com o seu teclado sem fio universal, consulte as perguntas desta seção. Se não encontrar a resposta aqui, entre em contato com o suporte técnico visitando [www.palm.com/uwk](http://www.palm.com/uwk).

## Por que o teclado não está funcionando?

- Verifique se o driver do teclado está instalado no dispositivo. O ícone do driver deve aparecer na tela Applications (Aplicativos), nos dispositivos Palm OS, ou na tela Programs (Programas), nos dispositivos Pocket PC. Para instalar o driver, consulte o manual *Noções básicas*.
- Verifique se todos os outros drivers de teclado sem fio externo foram excluídos do dispositivo. (Não exclua o driver do teclado interno, caso o dispositivo o tenha.)
- Verifique se a haste de infravermelho está alinhada com a porta de infravermelho do dispositivo. É possível que o teclado não esteja recebendo o sinal do dispositivo.
- Verifique se a tampa do teclado está próxima do centro do teclado. Quando ela é empurrada até a extremidade esquerda, o teclado é desligado.
- Verifique se o driver do teclado está ativado. Nos dispositivos Palm OS®, abra a tela Applications e selecione Keyboard (Teclado), selecione Settings (Configurações) na lista de seleção, e em seguida selecione On (Ativar). Nos dispositivos Pocket PC, vá para a tela Programs, selecione Foldable Keyboard (Teclado dobrável) e, em seguida, marque a caixa Enable Keyboard (Ativar teclado).
- Verifique se a bateria está instalada corretamente. Consulte o manual *Noções básicas* para obter mais informações. Verifique também se a bateria tem carga suficiente. Para ver o status da bateria, pressione Fn+/.
- Verifique se todos os outros drivers de teclado do dispositivo estão desativados. Desative também todos os aplicativos de aumento de capacidade ("over-clock"), como o FastCpu.

### **Por que aparecem caracteres aleatórios na tela após eu ter parado de digitar?**

É possível que outro dispositivo de infravermelho, como o seu computador, esteja interferindo na conexão infravermelho entre o dispositivo e o teclado. Desligue todos os outros dispositivos de infravermelho e verifique se a haste de infravermelho do teclado está alinhada com a porta de infravermelho do dispositivo.

### **O que eu devo fazer para exibir a lista de atalhos de teclado?**

Nos dispositivos Palm<sup>®</sup> OS, abra a tela Applications e selecione Keyboard, selecione Settings, e em seguida selecione Help (Ajuda). Nos dispositivos Pocket PC, vá para a tela Programs, selecione Foldable Keyboard e, em seguida, selecione a manual Info (Informações).

### **Por que eu não consigo transferir dados?**

Enquanto o driver do teclado estiver ativado, ele controlará a porta de infravermelho do dispositivo. Para usar a porta de infravermelho para transferir dados, basta desativar o driver do teclado. Nos dispositivos Palm OS, abra a tela Applications, selecione Keyboard, selecione Settings na lista de seleção, e em seguida selecione Off (Desativar). Nos dispositivos Pocket PC, vá para a tela Programs, selecione Foldable Keyboard e, em seguida, desmarque a caixa Enable Keyboard.

### **Onde posso obter atualizações de drivers de teclado?**

Para obter atualizações de software, visite [www.palm.com/uwk](http://www.palm.com/uwk).

### **Como instalar atualizações de drivers de teclado?**

Se você tiver um dispositivo Palm OS e um computador Windows: abra o Quick Install, adicione o driver e, em seguida, sincronize. Se você tiver um dispositivo Palm OS e um computador Mac: abra o software Palm<sup>®</sup> Desktop, selecione HotSync<sup>®</sup>, selecione Install Handheld Files (Instalar arquivos do computador de mão), adicione o driver e, em seguida, sincronize. Para dispositivos Pocket PC, abra o arquivo setup.exe. O driver será instalado no dispositivo na próxima vez que você executar o ActiveSync.

**Eu posso executar o driver do teclado a partir de um cartão de expansão?**

Não, o driver deve estar instalado no dispositivo.

**Quanto tempo duram as baterias do teclado?**

As baterias duram até quatro meses, com uso normal.

**Quais dispositivos são compatíveis com o teclado?**

O teclado é projetado para funcionar com vários modelos populares de dispositivos Palm OS<sup>®</sup> e Pocket PC.

Para obter a lista completa de dispositivos, visite [www.palm.com/uwk](http://www.palm.com/uwk).

# Informações sobre regulamentação do produto

## Declaração de segurança

Aviso: O uso prolongado ou incorreto do teclado pode provocar dor ou lesão.

O teclado não é projetado para uso prolongado ou intensivo. Caso sinta dores, considere alterar seu método de inserção de dados ou o modo como você usa o teclado ou o stylus. Se as dores persistirem, reduza o uso ou consulte um médico ou especialista em ergonomia.

## Declaração FCC

Este dispositivo está de acordo com a parte 15 das normas da FCC. A operação está sujeita a estas duas condições: (1) este dispositivo não pode causar interferência prejudicial e (2) este dispositivo deve aceitar todas as interferências recebidas, inclusive as que podem afetar seu funcionamento.

Este equipamento foi testado, e foi comprovado que atende aos limites estabelecidos para dispositivos digitais de Classe B, de acordo com a Parte 15 das normas da FCC. Esses limites visam oferecer proteção satisfatória contra interferências prejudiciais em instalações residenciais. Este equipamento gera, usa e pode irradiar energia de radiofrequência e, caso não seja instalado de acordo com as instruções, pode causar interferências prejudiciais às radiocomunicações. Entretanto, não há garantia de que não ocorrerão interferências em uma instalação em particular. Se este equipamento causar interferências prejudiciais à recepção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado desligando e ligando o aparelho, o usuário deverá tentar corrigir a interferência adotando uma ou mais das seguintes medidas:

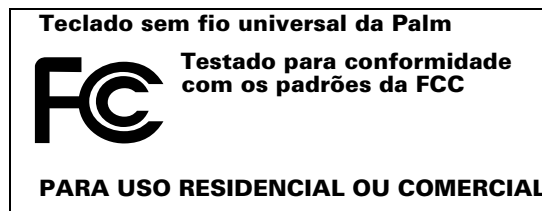
- Reorientar ou reposicionar a antena receptora.
- Aumentar a distância entre o equipamento e o receptor.
- Consultar o revendedor ou um técnico de rádio/televisão experiente para obter assistência.

Devem ser usados cabos blindados de E/S sempre que este equipamento for conectado a todo e qualquer dispositivo periférico opcional ou hospedeiro. O não cumprimento dessa condição pode violar as normas da FCC.

**[ ! ] IMPORTANTE** As alterações ou modificações não abordadas neste manual devem ser aprovadas por escrito pelo departamento de engenharia responsável pela regulamentação de normas técnicas do fabricante. As alterações ou modificações efetuadas sem essa aprovação por escrito podem anular a autorização do usuário para operar este equipamento.

**Empresa responsável:**

Palm, Inc.  
950 W. Maude Ave.  
Sunnyvale, Califórnia 94085  
Estados Unidos  
(408) 617-7000



## Declaração ICES-003 canadense

Este equipamento digital de Classe B atende a todas as exigências das regulamentações do Canadá para equipamentos causadores de interferências.

Cet appareil numerique de la classe B respecte toutes les exigences du Reglement sur le materiel brouilleur du Canada.



## Declaração de conformidade CE

Este produto foi testado e foi comprovada sua conformidade a todos os requisitos da Diretiva EMC 89/336/EEC como indicados.

## Aviso sobre a bateria

Não abra, perfure ou jogue as baterias no fogo. Elas podem queimar ou explodir, liberando substâncias químicas nocivas. Descarte as baterias usadas de acordo com as instruções do fabricante e com as regulamentações locais. Não tente recarregar as baterias fornecidas com este teclado.

## Eletricidade estática, descarga eletrostática e o computador de mão Palm™

A descarga eletrostática pode danificar dispositivos eletrônicos quando descarregada no dispositivo. Portanto, você deve executar estas etapas para evitar que isso ocorra.

### Descrição da descarga eletrostática

A eletricidade estática é uma carga elétrica causada pelo acúmulo de elétrons excessivos sobre a superfície de um material. Para a maioria das pessoas, a eletricidade estática e a descarga eletrostática não passam de aborrecimentos. Por exemplo, depois de andar sobre um tapete arrastando os pés, dessa forma acumulando elétrons em seu corpo, você poderá sentir um choque - o evento de descarga - ao tocar em uma maçaneta metálica. Esse pequeno choque descarrega a eletricidade estática acumulada.

### **Equipamento suscetível a descarga eletrostática**

Mesmo uma pequena quantidade de descarga eletrostática pode danificar os circuitos. Portanto, ao trabalhar com dispositivos eletrônicos, adote medidas que contribuam para a proteção desse tipo de equipamento, o que inclui o computador de mão Palm™, contra danos provocados por descarga eletrostática. Embora os produtos da Palm tenham proteções internas contra isso, as descargas eletrostáticas infelizmente existem e, a menos que sejam neutralizadas, poderão atingir níveis potencialmente prejudiciais ao equipamento. Todo dispositivo eletrônico que contém um ponto de entrada externo para conexão com qualquer aparelho, de cabos a estações de encaixe, é suscetível à entrada de descarga eletrostática. Os dispositivos que você leva consigo, como o computador de mão, acumulam descarga eletrostática de modo singular, porque a eletricidade estática acumulada em seu corpo passa automaticamente para eles. Assim, quando o dispositivo é conectado a outro equipamento, como uma estação de encaixe, o evento de descarga pode ocorrer.

### **Precautions against ESD**

Não deixe de descarregar toda eletricidade estática acumulada em seu corpo e nos dispositivos eletrônicos antes de tocar em um dispositivo eletrônico ou de conectar um dispositivo a outro. A Palm recomenda que você tome essa precaução antes de conectar o computador de mão a outro computador, colocar o computador de mão em uma base ou conectá-lo a outro dispositivo qualquer. Isso pode ser feito de várias maneiras, incluindo:

- Mantenha seu corpo aterrado enquanto segura seu dispositivo móvel, tocando simultaneamente em uma superfície metálica aterrada.
- Por exemplo, se o seu computador tiver um gabinete metálico e estiver conectado a uma tomada com terra padrão de três entradas, tocar no gabinete deverá descarregar a descarga eletrostática do seu corpo.
- Aumente a umidade relativa do ambiente.
- Instale itens de prevenção específica de descarga eletrostática, como tapetes de aterramento.

### **Condições que aumentam as ocorrências de descarga eletrostática**

As condições que contribuem para o acúmulo de eletricidade estática no ambiente incluem as seguintes:

- Baixa umidade relativa.
- Tipo de material (o tipo de material que acumula a carga. Por exemplo, os materiais sintéticos tendem a acumular mais estática do que as fibras naturais, como o algodão.)
- A rapidez com que você toca, conecta ou desconecta dispositivos eletrônicos.

Sempre adote as precauções necessárias para descarregar a eletricidade estática e, quando estiver em um ambiente no qual observa eventos de descarga eletrostática, tome precauções adicionais para proteger seu equipamento eletrônico contra esses eventos.